



N°384
Entrée le 22.02.2024
Chambre des Députés
Déclarée recevable
Président de la Chambre des Députés
(s.) Claude Wiseler
Luxembourg, le 23.02.2024

Claude WISELER
President vun der
Chamber vun den Deputéierten
19, um Krautmaart
L-1728 Lëtzebuerg

Lëtzebuerg, den 22/02/2024

Här President,

Sou wéi den Artikel 80 vun eisem Chambersreglement et virgesäit, bieden ech lech, dës parlamentaresch Fro un d'Ministere fir den Interieur & Finanzen weiderzeleeden.

Am Artikel 4 vum Code de la route kann ee folgendes liesen:

"A condition d'être couvert par une assurance répondant aux prescriptions de la loi modifiée du 16 avril 2003 relative à l'assurance obligatoire de la responsabilité civile en matière de véhicules automoteurs, un véhicule routier soumis à l'immatriculation peut être mis en circulation sur la voie publique sans être immatriculé:

1. par le propriétaire ou détenteur du véhicule ainsi que par un garage ou un atelier de réparation, sous le couvert de plaques rouges ou sous le couvert de plaques d'immatriculation arborant le numéro qui a été attribué au véhicule en vue de son immatriculation:

a) sur le trajet direct entre le point de vente ou l'entrepôt du véhicule et le lieu où sera effectué l'immatriculation, le contrôle de conformité ou le contrôle technique ainsi que, en cas d'importation d'un véhicule de l'étranger, entre le point de passage de la frontière et le lieu où sera effectué l'immatriculation, le contrôle de conformité ou le contrôle technique.

Vue dass et keng Grenzbüroen méi gëtt, mussen d'Leit bei d'Douanesbüroen am Land fueren. Eisen Informatiounen no, sinn hei scho Leit protokolléiert ginn, wéi se ënnerwee bei Douane waren.


An deem Zesammenhang wéilt ech de Ministeren dës Froe stellen:

1. Am Punkt a) gëtt nach ëmmer vun de Grenzbüroe geschwat, déi et net méi gëtt. Wäert d'Ministesch hei bei enger nächster Upassung vum Code de la route dovu profitéieren, fir dëse Punkt z'aktualiséieren?
2. Ass an den Ae vun der Regierung ee Protokoll legal, wann d'Persounen sech op dem Trajet direct fir bei den Douanesbüro befannen?

Mat déiwem Respekt,



www.piraten.lu



GOERGEN Marc
Deputéierten





Äntwert vum Här Inneminister, Léon Gloden, an der Ministesch fir Mobilitéit an ëffentlech Aarbechten, Yuriko Backes, op d'parlamentaresch Fro n° 384 vum 22. Februar 2024 vum honorabelen Députéierte Marc Goergen zum Sujet «Actualisation du Code de la route»

Fro 1

Den honorabelen Deputéierte stellt d'Fro iwwert eng méiglech Upassung vum Code de la route, wat d'Grenzbüroe betrëfft a méi genee iwwert den Trajet vun engem net immatriculéierte Gefier bis op den Douanesbüro.

Mat engem Gesetz vun 21. September 2023 gouf d'Gesetz vum 14. Februar 1955 (*Loi du 14 février 1955 concernant la réglementation de la circulation sur toutes les voies publiques*) geännert an de modifizéierten Artikel 4, Paragraphe 1, lettre a), beseet elo:

« À condition d'être couvert par une assurance répondant aux prescriptions de la loi modifiée du 16 avril 2003 relative à l'assurance obligatoire de la responsabilité civile en matière de véhicules automoteurs, un véhicule routier soumis à l'immatriculation peut être mis en circulation sur la voie publique sans être immatriculé :

1. *par le propriétaire, le futur détenteur du véhicule routier ou futur titulaire du certificat d'immatriculation du véhicule routier ainsi que par une personne morale autorisée à faire le commerce ou à faire la réparation des véhicules routiers soumis à l'immatriculation, sous le couvert de plaques rouges ou sous le couvert de plaques d'immatriculation arborant le numéro qui a été réservé ou alloué au futur titulaire du certificat d'immatriculation du véhicule routier en vue de son immatriculation :*
 - a) *sur le trajet direct entre le point de vente ou l'entrepôt du véhicule routier et le lieu où sera effectué l'immatriculation, le contrôle de conformité ou le contrôle technique ainsi que, en cas d'importation d'un véhicule routier de l'étranger, entre le point de passage de la frontière et le bureau de l'Administration des douanes et accises et le lieu où sera effectué l'immatriculation, le contrôle de conformité ou le contrôle technique.*

[...] ».

De legislativen Text, esou wéi en vum Här Deputéierten an der Fro zitéiert gëtt, ass net méi en vigueur. Tatsächlech gouf den Trajet op den Douanesbüro derbäi gefüügt, esou datt de Bierger sech ouni Problem ka bis op den Douanesbüro mat sengem Gefier beweegen an net dofir protokolléiert gëtt. Dës Ännerung gouf agefouert well, ewéi vum Här Deputéierten erwäant, et keng Grenzbüroe méi gëtt an den Text un dës Situatioun huet missen ugepasst ginn.

Fro 2

De Commentaire des articles vun dëser Ännerung beschreift Follgendes :

*« Au point 2, lettre b), l'alinéa 5 du paragraphe 2 de l'article 4 de la loi modifiée du 14 février 1955 précitée est remplacé de sorte à permettre au futur titulaire du certificat d'immatriculation, sous le couvert de plaques rouges ou de plaques d'immatriculation affichant le numéro attribué à cette personne, de mettre en circulation le véhicule couvert par une assurance de responsabilité civile automobile obligatoire dans le cadre des trajets énumérés par cet alinéa. **Un trajet supplémentaire est accordé au conducteur du véhicule non immatriculé entre les locaux de l'Administration des douanes et des accises et les lieux d'entrepôt ou d'achat du véhicule.** Par ailleurs, le régime du titulaire de plaques rouges est précisé par les modifications au point 2 de l'alinéa 5 ».*

De Punkt a) gouf mat de lëschten Ännerungen aktualiséiert an et gëtt kee Protokoll ausgestallt, wann e Bierger sech op dem Wee op den Douanesbüro befënnt mat sengem importéierten, nach net immatriculéierte Gefier, ënnert der Konditioun, dass rout Placken oder normal Placken, déi vum zukünftegen Titulaire vum Certificat d'immatriculation um Gefier montéiert sinn an d'Gefier duerch déi obligatoresch Assurance ofgedeckt ass. Mat deene vir ernimnten Ännerunge gouf och agefouert, dass d'Société Nationale de Circulation Automobile (SNCA) kann elektronesch matgedeelt kréien, ob eng Vignette beim Import vum Gefier bezuelt ginn ass beim Douanesbüro, fir d'Prozedur vun der Immatriculatioun vum Gefier ze vereinfachen. Dëst ass och agefouert ginn, well een op eng Digitalisatioun vun der Procédure d'immatriculatioun wëll hischaffen.

Leider kann aus der Ausso vum honorablen Députéierten net erausgelies ginn, wéi eng spezifesch Fäll viséiert sinn, weeder ënner wéi engen Ëmstänn déi vun him genannte Protokollen ausgestallt gi sinn, nach wou d'Informatiounen hierkommen.

Lëtzebuerg, den 27 Mäerz 2024
Den Inneminister
(s.) Léon Gloden